

Перевод - Благодатских Андрей

Штат Флорида (США)

Кодекс штата Флорида 2005 года

ИСПОЛНЕНИЕ ДОГОВОРОВ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ КОММЕРЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ: ВЫБОР ПРАВА

ГЛАВА 685

ИСПОЛНЕНИЕ ДОГОВОРА: ВЫБОР ПРАВА

685.101 Выбор права.

685.102 Юрисдикция.

685.101 Выбор права.

(1) Стороны любого контракта, соглашения или обязательства, условного или иного, в связи с любым обязательством, вытекающим из сделки, включающей в совокупности не менее 250 000 долларов США, эквивалент этой суммы в любой иностранной валюте, или услуги, или материального или нематериального имущества, или и того, и другого, эквивалентной стоимости, включая сделку, иным образом подпадающую под действие ст. 671.105 (1), могут, насколько это разрешено Конституцией Соединенных Штатов, согласиться с тем, что закон этого штата будет регулировать такой контракт, соглашение или обязательство, его последствия, а также их права и обязанности по нему, полностью или частично, независимо от того, имеет ли такой контракт, соглашение или обязательство какую-либо связь с этим штатом.

(2) Настоящая статья не применяется к любому договору, соглашению или обязательству:

(a) В отношении любой сделки, которая не имеет существенной или разумной связи с этим штатом, в которой каждая сторона является одним из следующих лиц или их сочетанием:

1. Резидентом и гражданином США, но не этого штата; или
2. Компанией, зарегистрированной или организованной в соответствии с правом другого штата и не имеющей коммерческого предприятия в этом штате;

(b) В сфере труда или занятости;

(c) В отношении любой сделки для личных, семейных или домашних целей, если только такой договор, соглашение или обязательство не касается доверительного управления, по крайней мере один доверительный управляющий которого проживает или ведет бизнес в качестве доверительного управляющего в этом штате, в таком случае применяется настоящая статья;

(d) В той мере, в какой это предусмотрено в ст. 671,105 (2); или

(e) В той мере, в какой такой договор, соглашение или обязательство иным образом подпадает под действие ст. 655,55.

(3) Настоящая статья не ограничивает и не запрещает принудительное исполнение любого положения, касающегося выбора права в любом другом договоре, соглашении или обязательстве.

(4) Настоящая статья применяется к:

(a) Договорам, заключенным 27 июня 1989 г. или позднее; и

(b) Договорам, заключенным до 27 июня 1989 г., если в отношении такого договора предъявлен иск или начато разбирательство 27 июня 1989 г. или после этой даты.

История. -- с. 1, гл. 89-135.

History. --s. 1, ch. 89-135.

685.102 Юрисдикция.--

(1) Независимо от любого закона, который ограничивает право лица на предъявление иска или инициирование судебного разбирательства, любое лицо может, в той степени, в которой это разрешено Конституцией Соединенных Штатов, предъявлять иск или начинать судебное разбирательство в этом штате против любого физического или другого лица, проживающего или имеющего местоположение за пределами этого штата, если иск или судебное разбирательство возникает из или относится к любому договору, соглашению или обязательству, для которого выбор права этого штата, полностью или в части, был сделан в соответствии со ст. 685.101 и который содержит положение, в соответствии с которым такое физическое или другое лицо, проживающее или имеющее местоположение за пределами этого штата, соглашается подчиняться юрисдикции судов этого штата.

(2) Настоящая статья не затрагивает юрисдикцию судов этого штата в отношении любого иска или судебного разбирательства, вытекающих из или связанных с любым другим договором, соглашением или обязательством.

(3) Настоящая статья применяется к:

(a) Договорам, заключенным 27 июня 1989 г. или позднее; и

(b) Договорам, заключенным до 27 июня 1989 г., если в отношении такого договора предъявлен иск или начато разбирательство 27 июня 1989 г. или после этой даты.